

Teacher Resource Bank

GCSE Chinese (Mandarin)

Other Guidance

Exemplar Student Marked Work:
 Controlled Assessment Writing Autumn 2012



Copyright © 2011 AQA and its licensors. All rights reserved.

aqa.org.uk

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6E

Contents - GCSE Chinese (Mandarin) Writing TRB Autumn 2012

	Pages
Student 1	3
 Task Planning Form (Task 1) 	4
Student's Work	6
 Commentary 	7
 Task Planning Form (Task 2) 	8
 Student's Work 	10
 Commentary 	11
Student 2	12
Student's Work	13
 Commentary 	14
Student's Work	15
 Commentary 	16
Student 3	17
 Task Planning Form (Task 1) 	18
Student's Work	20
 Commentary 	21
 Task Planning Form (Task 2) 	22
Student's Work	24
 Commentary 	25
Student 4	26
 Task Planning Form (Task 1) 	27
Student's Work	29
 Commentary 	30
Task Planning Form (Task 2)	31
Student's Work	33
 Commentary 	35

STUDENT 1



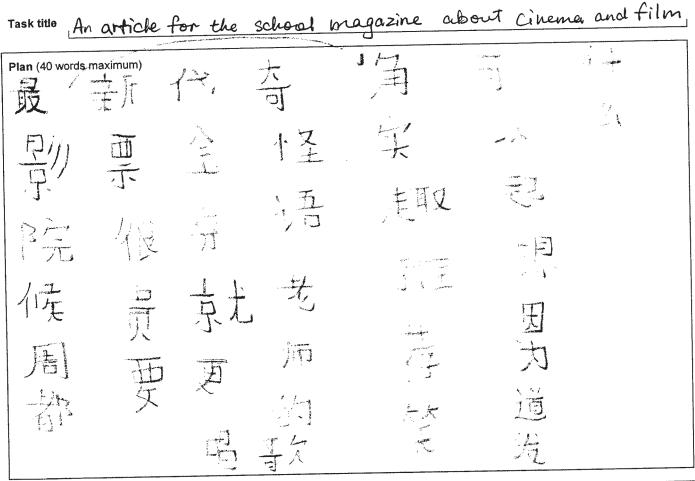
Task planning form 2011 (version 1.1)

23						
GCSE Modern Fo	reign Lanç	guages				
Please tick / select the appro	priate boxes	ø'.				
Unit 3 Speaking		Unit 4 Writing				
(Mandarin)	French [German 46653 / 46654		Spanish 304 46953 / 4		4 5 4
			403037403	304 40933 <i>1</i> 1	40433 / 404	+04
Centre number	Centre name	9				
		STUDI	TNIT 4			
Candidate's full nam		31001	ZIN I		Candidate numbe	∍r
,	***************************************				٠ ـ ـ ـ	
If you want to prepare a teacher can give you sor on your plan, he/she can	me feedback be	efore you produce	your final version	. Your teacher ca	use this form, so that yo an only give you feedba	our ack
Tacharan			\$17			
Teacher comments on the pla		,				
This section should be completed it is submitted with the complete.	eted by the teach eted piece of wor	ner/assessor. The for it and handed in to t	orm should then be he teacher/assesso	returned to the can or.	didate, who should ensur	e that
Please tick / select the relev	vant box(es)					
Make sure that what you say	y / write* fits the	title.	n			
Make sure that you have co	vered the task fu	lly.		V		
Remove the conjugated vert	bs [.] / complete ser	ntences / codes / vis	uals* from the plan			
Your plan is too short / long*	* (40 words max	imum).				
* delete as applicable	`	Á		<u>لــ</u> ـــا		
Further feedback (if not coverent meeting the requirements of	vered by the boxe the task and mu	es above). Please n st not include comm	ote this must be res ents on the actual la	stricted to the exter anguage used.	at to which the candidate is	s
Teacher declaration I confin has been restricted to the com				e. Any feedback wh	nich I have given on the pl	lan
				Date	07/12/2010)
4600/TPF					Turn o	over •
					Tulli U	

Candidate's full nu	Candidate number
	لـ

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. If you do, the additional words will not be credited.
- You must use whole words. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes or phonetic transcriptions.
- Do not use drawings, photos, icons or visuals of any kind.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.



Number of words used (maximum 40 words)

40

Candidate declaration I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Date 7-12-2010

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aga.org.uk

Copyright © 2009 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX Dr Michael Cresswell, Director General.

(46704	+) Ti+	le: A	n artic	le for	the s	chool	maga	zine a	bout	cine	ma o	und til
	H	每	1	月	都	去	电	見り	1 . 1	0	我	有	白匀
	住	五	家	\		走己	去	1旦	是	常	常	批	王P
	月月	友		走己	去	0							
	我	al:al+	又欠	电	見り	『完	因	为	旬	1	周	‡	都
	有		1	美厅	电	息多	С	10	也	見りり	常完	画。	12
	喪	要	0	北	有	12	全	券	我	京大	看	更	74
	的	电	見り	O									
	我	上	周	末	ξο	月月		走己	去	3	电	P-19/	陰
	Ó	北	门	看	电	京り	白勺	04	c,	女	学	生	在
	学	木交	12	生	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	有	-	1	个包	杏	小艺	英	语
	老	リ币	0	女也	在	记果	讨	九文	唱	哥欠	0		
	我	型	4/01/10	又欠	台句	角	色	是	五吾	老	リ市	因	为
	右	捷		我	ホ	מוים+	IT.	文	学	生	因	为	如
	不	女子	淳	员	٥								
	我	打主	芳	因	为	有	一个四个	田沙	0	10	是	电	是少
	有	两	1	小	ta	+	0	我	也	党	但	有	女子
	毛	因	太	家	1		5氢	可	t.l	看	0		
	1		1	我	オロン	看	4	見り	DU	'Sh.	pr 2	因	为
	轮	木目	在口	过首	发		14						
L			L										

Student 1 Commentary

Task 1 – An article for the school magazine about cinema and film

Content - 8

This is a sound response to the title and the student deserves credit for communicating quite a lot of information clearly. There is some attempt to explain and develop ideas/points of view: '我喜欢电影院因为……', '我最喜欢的角色是…… 因为……'. Unfortunately, communication breaks down in a number of sentences where either the word order is wrong or there are words missing, or inappropriate vocabulary is used. The piece fulfils more than the minimum requirement for the band of 7-9 and therefore a mark of 8 is awarded.

Range of Language - 6

There is a good variety of appropriate vocabulary and structures in this piece but these are not always successfully used. Longer sentences are attempted using linking words like 和, 但是, 因为, 觉得, but they are not 'mostly successful'. The piece fits the 5-6 band descriptors. It is nearer the mark of 7, so a mark of 6 is awarded.

Accuracy - 3

In addition to the inaccuracies mentioned under Content, there are a few errors in non-complex structures, eg, 很贵要, 生女. Overall, the piece is more accurate than inaccurate, so a mark of 3 is awarded.

Total: 17





and the second	The property of the second of the second	e parameter in comment in a mysperia	rskrøpite i e	The state of the	27 NOV 400 IN 1040 115	and the second s		nich debenden der son stage weder in eine s
GCSE Modern Foreign l	Languag	jes						
Please tick / select the appropriate box	es							
Unit 3 Speaking	Unit 4	Writing						
Chinese French (Mandarin) 46703 / 46704 46553 / 46		erman 6653 / 46654		Italian 46303 / 46	6304	Spanish 46953 / 46954	4	Urdu 46453 / 46454
Centre number	ro nomo							
Candidate's full name		STUDEN	IT 1				Ca	ndidate number
-								J
If you want to prepare a plan for y teacher can give you some feedb on your plan, he/she cannot give Teacher comments on the plan This section should be completed by the it is submitted with the completed piece Please tick / select the relevant box(or Make sure that what you say / write* Make sure that you have covered the Remove the conjugated verbs / completed your plan is too short / long* (40 words delete as applicable	e teacher/asse of work and test the title. task fully. lete sentence ds maximum)	you produce ck on your dr sessor. The fo handed in to t s / codes / vis	your raft or orm sh the tea	final version the final versio	on. Your version.	teacher can on	e, who	should ensure tha
Further feedback (if not covered by the meeting the requirements of the task and th							hich th	e candidate is

Teacher declaration I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

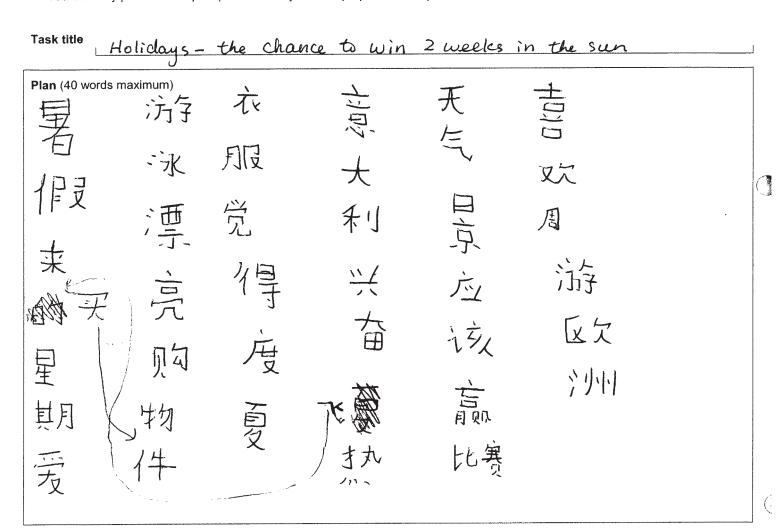
Date 28/03/2011

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. If you do, the additional words will not be credited.
- You must use whole words. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes or phonetic transcriptions.
- · Do not use drawings, photos, icons or visuals of any kind.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.



Number of words used (maximum 40 words)



Candidate declaration | I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

...

Date

22.3.11

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk

Copyright to 2009 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Absencement and Qualifications (Mianoe (AQA) or compute, Sentral by quarantee Jeastered in England and Wales (company number 3844/23) and a registered charity registered once by number 18,700 Jb. Corpstered address: AQA, Devas Street, Manchester M16 65X Or Microsof Construct, Discrete Constructions

162-

我爱假期 6 我也喜欢去亚洲因为我家从

亚洲。

Task 2 – Holidays - the chance to win 2 weeks in the sun

Content - 11

There is a lot of information given relating to where they went on holiday, who went, what they did during the holiday and plans for their next holiday. Opinions are expressed and explained: "海很漂亮","我觉得好的假期……","我喜欢海边假期因为……". Inaccurate language occasionally impacts on communication, therefore a mark of 11 is awarded, rather than a higher mark.

Range of Language – 7

There is a "Good variety of appropriate vocabulary and structures used. More complex sentences are attempted and are mostly successful". This describes work eligible for the award of marks in the 7-8 band. There are some good examples of use of vocabulary and structures are quite varied: "和,也,因为,兴奋,从来没……". Past, present and future time references are mentioned, but there are a few mistakes: "我们去两个星期","我买一件红色衣服". This leads to the award of a mark of 7 instead of 8.

Accuracy - 4

This piece is generally accurate and errors occur when the student attempts more complex sentences: "我们是坐飞机的", "我觉得好的假期因为…." Despite the errors mentioned above under Range of Language, the majority of verbs and time references are correctly used, so the criteria "usually correct" rather than "sometimes unsuccessful" would apply.

Total: 22

Student 1 Total marks - 39/60

STUDENT 2

_	Teacher Resource Bank / GCSE Chinese (Mandarin) / Exemplar Material Controlled Assessment Writing / Version 1.0
	Centre number.
A Company of the Comp	Candidate number:
	Candidate name
	Component code: :
	Task title : A response to a film.
	Task 1
	最近出一个彩电影:"Suckerpunch"这是我
والمراجع والم والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع والمراج	最喜欢的电影。我的朋友为了惊喜我,一天整
nyakan makan makan makan kan kan kan makan makan makan kan kan kan kan kan kan kan kan kan	定数洁五个朋友和我来看。一起看很有趣。
	电影里的女主角忍我故堂。女也又漂亮又勇取。
	世影的故事是关于一些渴想自由的女生。
	文主角"Baby Doll"为了救女也的用友息生了自己
	的生命。这电影可以使人器气。
	Baby Doll"有全色的头发,美丽又可爱的眼睛。对于
4.	如思生的部分个故平。一开始电影合作极为
	车造为如引从治下去。最后之上1次依小果好。
	看了这音电影台带你到一个安小平的世
tagigidaku salgat geti jair yan yin alga miliyalga kalimatada et dada «Qualis» perti eje er saatta s	果。常你曾怜。我是似你来看一看过苦日电影。
	又寸我来 2克 1农 有进了。1年宜
Billion and American Commission (Commission Commission Commission Commission Commission Commission Commission	
of the second	
, 	
Alexander of the second	
Andrews VIII Variable Control of the	
	,
Ca	pyright © AQA and its licensors. All rights reserved.

Student 2 Commentary

Task 1 – A response to a film

Content - 10

For the award of 10-12 marks for Content the descriptors read "Mostly relevant response to the task and shows ability to convey a lot of information clearly, express and explain ideas and points of view". There is a lot of information given relating to the reason for watching the film and what the film is about. Opinions are expressed and explained sympathetically: "电影里的女主角忍我故掌。 她又漂亮又勇取". However, some information is not conveyed clearly, eg, "这电影可以使人器气", "对于她息生的部分不故平" "一开姑电影合你适为她可以活下去"。 Therefore, a mark of 10 is given rather than a higher mark in this band.

Range of Language – 7

The criteria for the award of 7-8 marks states "Good variety of appropriate vocabulary and structures used. More complex sentences are attempted and are mostly successful". There are some good examples of this where present and past time references are used and longer sentences are attempted using a variety of connectives: "关于…", "为了……", "对我来说……" Unfortunately, errors occur regularly in the piece, which means a mark of 7 is more suitable here than 8.

Accuracy - 3

Although there are frequent errors in the piece, they are mainly in the character writing, eg, "电影里的女主角忍(让)我故(鼓)掌。 她又漂亮又勇取(敢)","我件宜(建议)….." The time references are mostly successfully. Overall, the intended meaning is clear, therefore a mark of 3 fits well here.

Total: 20

	Teacher Resource Bank / GCSE Chinese (Mandarin) / Exemplar Material Controlled Assessment Writing / Version 1.0	
	Centre number:	
network and developed and the control of the contro	Candidate number:	
and the second s	Candidate name:	······································
e and the second of the second	Component code:	ganing (single-partie) - armay yang single-parties
	Task title: A letter to a problem pag	e
	Task 2	
	文 你好,	
	我的名字是黄彩绿。我是一个很贴心的	女女
·,	生。我的朋友的名字是块丽。我和女的来往了	七年了
	她是我最好的朋友。没有人比如更小量	我。
·	没有女力我不知道可以从干什么。	
	最近女机很奇小平。不吃不喝的事小百不多	といっ
	使我很但心。女为是我世界上最好的目标	友女
	東什么事小者发生至了我当然会心思心。我	总武
	股及也淡土地。但文的叶石程及不过,6次代公。	X Ho
	会说。我希望女也不会离家出走。之青给我一些	3#
	之义。	
namanimuk juunoosaksii siis ja siisiat suun manamaassa aanaassa.	可以逗女也笑一笑,那样可以都到女也吗	
	她出去五元可以帮中究用尽样可以都且力文也	7
e the fall the common special for before 1 (somewhat the common should be for the common special for the common sp		
Militar Burgaria (a harantar a ha	视你一切川质利!	
katanik alikaten kurun katanin ya mpakan kutuk kurun ya mpa katani ya kurun kurun kurun katanin ya mpa katanin		
ين المنافقة	黄骏	13cl
	黄 殺 ×年×	9×FI
		and the state of t
tions to the spiritual and the		
وروزية في الموراقيس فيدرون منسود والمؤلفات المستثنات والمشالفات المستثنات		marine or a recover the limbs was as
(
		The state of the s
	Copyright © AQA and its licensors. All rights reserved.	traditional and an expense of the period of

Task 2 – A letter to a problem page

Content - 14

The student writes about herself, her friend, the behaviour of her friend lately, her concerns and possible solutions to help her friend. It is a fully relevant and detailed response, with all information conveyed clearly. Points of view are explained and justified. The piece is well structured in the format of a letter. It fulfils more than the minimum requirement for the band of 13-15 and a mark of 14 is given.

Range of Language - 9

There is a good range of appropriate vocabulary and a wide range of structures. There are many other good features: good use of comparisons, good use of conditionals and use of direct and indirect speech. However, some structures are not totally appropriate, eg, "如果什么事情发生了…" "可以逗她笑一笑", therefore a mark of 9 fits better here.

Accuracy - 5

The criteria for the mark of 5 states that the piece should be "largely accurate, although there may still be some errors especially in attempts at more complex sentences. Verbs and tense formations are secure." Despite errors in some characters, the piece fits the criteria for a mark of 5.

Total: 28

Student 2 Total marks - 48/60

STUDENT 3



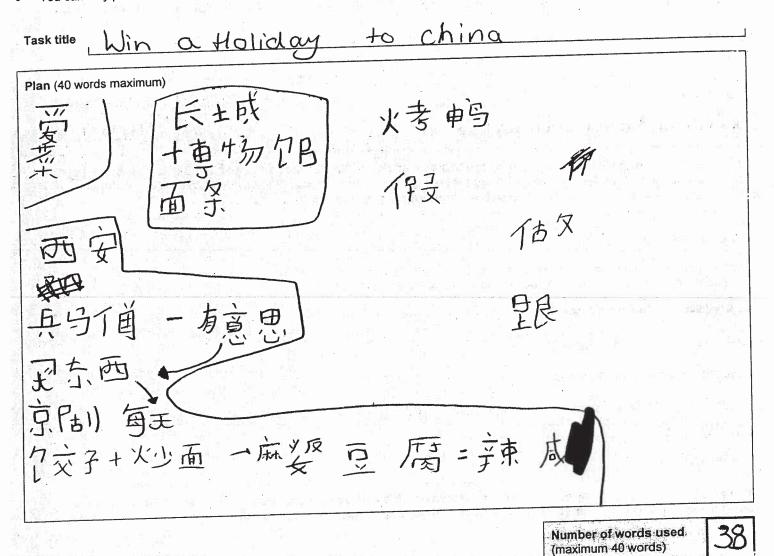
GCSE Modern Foreig	n Languages			Δ.
Please tick / select the appropriate I	poxes			
Unit 3 Speaking	∀ Unit 4 Writing	= "		
Chinese French	German	Italian	Spanish	Urdu
46703 / 46704 46553 /	46554 46653 / 46654	46303 / 46304	46953 / 46954	46453 / 4645
Centre number	entre name	a Silvaria	di heri	J
	CTUDENT 2			
Candidate's full name	STUDENT 3			Candidate number
9				The state of the s
If you want to prepare a plan fo teacher can give you some feed on your plan, he/she cannot giv		THE TIPOL WATCHAM. VA	tir too a bank a see	give you feedback
eacher comments on the plan				
his section should be completed by is submitted with the completed piece	the teacher/assessor. The forn	n should then be return	ned to the candidate, w	ho should ensure th
lease tick / select the relevant box	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *			
Make sure that what you say / write*	fits the title	1		
		Į		
Make sure that you have covered the	-			
Remove the conjugated verbs / comp	olete sentences / codes / visual	s* from the plan.		. See
our plan is too short / long* (40 wo	ids maximum).	. [
delete as applicable		(1 4 ₀		
Further feedback (if not covered by neeting the requirements of the task	the boxes above). Please note	this must be restricted	to the extent to which	the candidate is
neeting the requirements of the task	and must not include comment	s on the actual langua	ge used.	
Maria de la compansión de Maria de la compansión de				
w =				
acher declaration I confirm that the been restricted to the comments when	e candidate's plan was written b nich I have written on this form.	y the candidate. Any f	eedback which I have	given on the plan
-	B. 1 1975		Date 17	1117010.

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. If you do, the additional words will not be credited.
- You must use whole words. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes or phonetic transcriptions.
- Do not use drawings, photos, icons or visuals of any kind.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.



Candidate declaration I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Date 16/11/10

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk

Copyright © 2009 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX Dr Michael Cresswell, Director General.
Copyright © AQA and its licensors. All rights reserved. 19

Teacher Resource Bank / GCSE Chinese (Mandahin) / Exemplar Waterial Controlled Assessment Writing / Verglong .0 Chin X (Task 1) Component Code 4t 是我获得这个些升恕两去中国国为我们遇灭一些很好中国公共爱中国菜我公务得中国 国为很好吃样喜欢吃非京戏物品 去年层假代限的的坐下机去中国我们会双了长 并觉得一边很累八的一边很好 以我们参见了中事物但我喜欢? 参双了+事份 因为科喜欢历史我们处了参省和女B女B和们很友 了面条好好的双面条行良好吃 是我获得这个是我也去西安。我也会观点与 意思和样喜欢历史。我姐姐做 爱买东西印 会发现数每天去买东西并也和乡村好价价得有意思并会每 会每冤 书想吃饭子和炒面,但是我不吃麻袋豆腐 又太親又成了狀然愛太中 266 Characters Copyright © AQA and its licensors. All rights reserved. 20

Student 3 Commentary

Task 1 – Win a holiday to China

Content - 8

For the award of 7-9 marks, the criteria requires that the 'response to the task is generally relevant with quite a lot of information clearly communicated. Points of view are expressed and ideas are developed'. The student writes a lot of information about past holiday experiences in China and future holiday plans in China after winning. There are many examples of the expression of points of view, but communication sometimes breaks down due to errors. A mark of 8 applies best to the task.

Range of Language - 6

To the student's credit, a good variety of vocabulary and structures are used, eg, 遇到,兵马俑,选择. Furthermore, past, present and conditional time references are used. Unfortunately, they are not always 'appropriate' eg, "喜欢了" "我好好觉得有意思". There is also evidence that complex sentences are attempted in the writing, such as "要是……""又……又……" "太……了", but they are not 'mostly successful'. It does not meet the criteria for band 7-8, so a mark of 6 is given.

Accuracy - 3

Frequent errors occurred in character writing, including some basic ones, such as 人, 很, 想。Despite inaccuracies, the intended meaning is usually clear.

Total mark: 17/30



Turn ove



4600/TPF

Copyright © AQA and its licensors. All rights reserved.

GCSE Modern Foreign Languages

Please tick / select the appropriate bo	xes			
Unit 3 Speaking	Unit 4 Writing	2		
Chinese French (Mandarin)	German	Italian	Spanish	Urdu
46703 / 46704 46553 / 4	46554 46653 / 46654	46303 / 46304	46953 / 46954	46453 / 46454
Centre number Ce	ntre name	B 0 K		
Candidate's full name		1.1	4 =	Candidate number
·	STUDENT 3			
	OTOBERT O			L. Tropic
teacher can give you some feed on your plan, he/she cannot give			r teacher can only	give you feedback
Teacher comments on the plan	A SPE			
This section should be completed by t it is submitted with the completed piece. Please tick / select the relevant box Make sure that what you say / write*	e of work and handed in to the (es) fits the title.			***
Make sure that you have covered the Remove the conjugated verbs / comp		ls* from the plan.		
Your plan is too short / long* (40 wo	rds maximum).			P
* delete as applicable				
Further feedback (if not covered by meeting the requirements of the task				h the candidate is
				The statement of
	1			
세 시네고의 왜 뭐 !!!	9 1			
		r je e	- 1 B ₂₀ 1 =	or e ug
Teacher declaration I confirm that the has been restricted to the comments w			feedback which I hav	ve given on the plan
. 546	11.0		Data (1	1,1001
<u> </u>	5 mg = 1 (24)		Date 6	4100

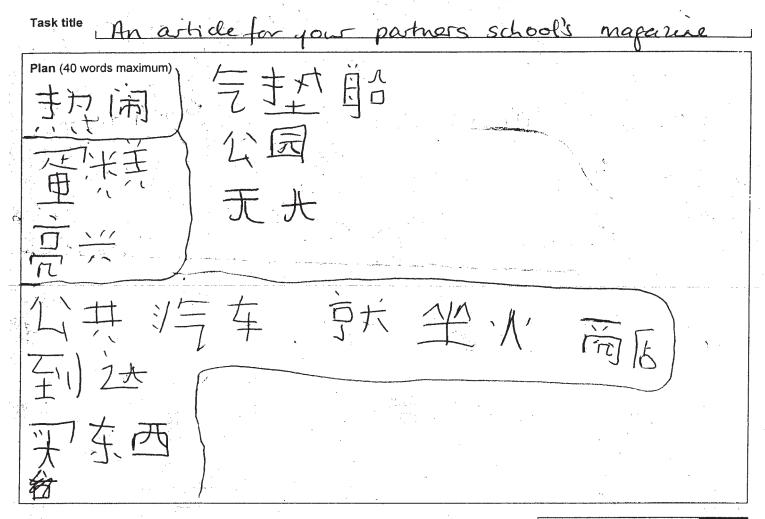
22

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. If you do, the additional words will not be credited.
- You must use whole words. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes or phonetic transcriptions.
- Do not use drawings, photos, icons or visuals of any kind.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.



Number of words used (maximum 40 words)

25

Candidate declaration I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Date

6/4/2010

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk

Copyright © 2009 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX *Dr Michael Cresswell*, Director General.

	No	me:	Teacher	Resour	ce Bank	/ GCSE	Chinese	(Manda	arin) / E	xemplar	Material	Controll	ed Asse	ssment V	Vriting /	Version	1.0		
		ndio	i	į	i		1	***	1										
		ntre	:	1		:		r			6						<u></u>	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	
	1	rine		i	i	į.	e) -	Ass	ie 8	Sma	00 +	mpc.	Tel	2	CLE.	40 1	-04		
	"A	n a	rtic	le.	C)		1+	M	L	20116			lasy	2			111	- Constanting	
							S C Secretaria	(JOLE	1 0	UNO		عدم	10	reo	<u> </u>		
	H	TĖ	在		1	北村	币	沙克	125	7 1B	々	北	Ä	I/F	1 H	15	<u></u>	LI	d
***	ホラ	扩	而(171	97	士同	舌	又	ر را،	V	元 記/記	5 0	\ \ \	中	++ 0		(1)	4	エル
	水口	升	答	谷	44	· F.F.	7	中	Aiz	SIGE	- / 月	元	- \ \;\!\	<u>生</u> - た	110	111		1-)	ナト
	不	¥	H'7		ナナ	ナク	#	4U	せん	1万 1 不	アンドラ	DE	10	写 H	417	1 E	业	4	11
	宫	7,,,	· [4]	した	11'	= D	一	右	夕	ノ里	次是	+ #	FILE	TY	メラ	マラ	かる	度	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
and these	20	, #,	15	车	兴	TO'	-X-	月 石i	174	1/1	0	47	一十	一	一面	11	义	01	是
	元	升	17	=	市长	中中	1	ナ			1	な	l)	火(1)	**************************************	Tr		头'	东
	POT	##	4	日公	+0	L A	人	4	10	T+		旦工	中イバ	Fr	'欠'	行	2	有	三
-	3	拉	十	90	_イ リ カ	1K H.	フタ	八 7/7	仕	+1	I 17 (1	#		有	ム	A	1	tt
	1	人と	11/	a	2九小口	ナトイナ	音	× 化	1 =	14	11	7/7	カ * 7	人	力	穿、	是	可	是
	ļ	22	71		ٰثٍ	#	4	W.	t 不	乜	11	女	有争						J 1000
******			Brooke & Holdship and the second						er Nadional y proprietation of congress										
*****	an relation and the selection of the selection of				-				27 Wormstein and	and the second							- Line		
i terrae			Parket in the second se				-				-			* ******				on annual section .	Transition to the least of the
	and the second of the second of			-	.													The state of the s	Total Williams
	haan ahaa sa s	-				200		and the	And the second			and the second		American de la constitución de l		- magning and an analysis and	a displaying day page 1 to		
	de d			is an		-	· It contributes and a second						- Complete Constitution of the Constitution of		The state of the s				
										Anna programme de la companya de la	-	10 m							
!!!						in the commentation of	- many talk (Match) of the many				The state of the s	The of consequences							- 1 1
						The state of the s				The state of the s			C The second section of the second		A				
		1		:	1				<u>i</u>	the standard of the standard o									
	/ .f .		1		* 5 *** * 1			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	The second subspace			-					:		-1004
	2	- ;-	**									- 1-		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		:	i	i	

Task 2 – An article about my town and local area

Note: The Task Planning Form (TPF) suggests that the title is 'An article for your partner's school's magazine' but the title on the student's script is 'An article about my town and local area'. Schools/colleges are advised to follow AQA layout on the task sheet (ie, title, then 'scene-setting'). However, as the tasks are assessed in relation to the title, it is important that there is no confusion regarding the title.

Content - 6

Some relevant information is conveyed, despite the part about what the student did last Saturday which is not relevant to the title, and there is evidence of expressing and explaining opinions. However, for a higher mark to be awarded, all aspects of the piece need to be clearer, as communication often breaks down.

Range of Language - 5

The task reads as a memorised piece and the successful use of vocabulary and structures is inconsistent. Longer sentences are attempted, such as "听说······" "我觉得今有······","一边······一边······", but are often incorrect. Although future time reference is mentioned, it is not used correctly. This means a mark of 5 is more appropriate than 6.

Accuracy - 2

There are many errors which often impede communication and lots of mistakes in character writing, including basic errors such as 和,爸爸,玩,想. Though it might be a little harsh to say 'verb forms are rarely accurate', the response does not fulfil the descriptor of 'more accurate than inaccurate'.

Total mark: 13/30

STUDENT 4





Task planning form 2011

GCSE Modern Foreign Languages Please tick / select the appropriate boxes **Unit 3 Speaking Unit 4 Writing** Chinese French German Italian Spanish Urdu (Mandarin) 46703 / 46704 46553 / 46554 46653 / 46654 46303 / 46304 46953 / 46954 46453 / 46454 Centre number Centre name STUDENT 4 Candidate number Candidate's full name If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version. Teacher comments on the plan This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor. Please tick / select the relevant box(es) Make sure that what you say / write* fits the title. Make sure that you have covered the task fully. Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes* from the plan. Your plan is too short / 1576* (40 words maximum). delete as applicable Further feedback (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used. Teacher declaration I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan

has been restricted to the comments which I have written on this form.

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title Holidays - the chance to win 2 weaks in the sun!

Plan (40 words maximum)

(F文月 Holiday

beach

(大) 「丁川 丁川

Life Stule

生》舌 yestyle you!e

comfortable 分子月12的

除持

Study chinese

To Win 赢得

competition 立分

5peak chinese. 7兒中又

Number of words used



Candidate declaration I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Date

27/5/10

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aga.org.uk

Copyright © 2009 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX Dr Michael Cressing of Charles and Charles and

)	拉因	ョ为		欠喜	到次	to	在生生		- 11	到义	又佳	作	又又	F
	1 2													
	花	想	要	到	qo to		5							
	熨业	近	花	ŧ,	中	国	6	th	17.7	大	拉	W.	店	0
	ړ			1	0		•		2					
	(±	16	总	中企业	E	拉								
											- 1	Z		
			*											
1 1	tu	想	是	北 1					但		4	な	1+1	1
1 1/1/1	有一	37	中又	7	加油	说	中	弧. 又	1 5	除	竞七	明	世	

Student 4 Commentary

Task 1 – Holidays – the chance to win 2 weeks in the sun!

Content - 2

Little of the information conveyed seems relevant to the title. The information is presented in a haphazard manner and there is no real structure. Moreover, the piece is very short. A mark of 2 applies here.

Range of Language - 2

The student probably would have scored a higher mark if he/she had stuck to the words/sentences he/she knows. When trying to write from memory, he/she was unable to write accurately which led to mistakes throughout and only isolated words being used correctly. There is little understanding of language structure. Thus, a mark of 2 is given.

Accuracy - 1

Frequent errors occurred and regularly impeded communication, which meets the criteria for band 1, thus a mark of 1 is awarded.

Total: 5

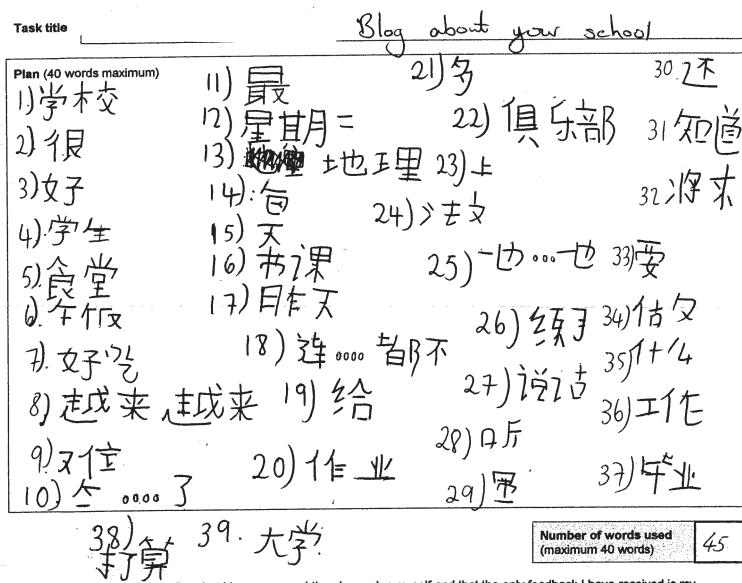
Turn over ▶



	appropriate bo	xes						
Unit 3 Speak	ing	X U	nit 4 Writing					
Chinese (Mandarin)	French		German	Italiar		Spanish		Urdu
46703 / 46704	46553 / 4	16554	46653 / 46654	46303	/ 46304	46953 / 4	6954	46453 / 46454
Centre number	Cer	ntre name						
	L							
Candidate's full name		11			3		0	er.
			STUDENT	Γ4	., .		Ca	ndidate number
		= = = :						
his section should be is submitted with the	completed by the completed piece	e teacher/ of work a	assessor. The for nd handed in to th	rm should the	n be returned sessor.	to the candi	idate, who s	hould ensure th
Make sure that what y Make sure that you ha Remove the conjugate Your plan is too short, delete as applicable	ou say / write* ve covered the d verbs / compl	fits the title task fully. ete senten	ces / codes / visu					,
Make sure that what y Make sure that you ha Remove the conjugate Your plan is too short/ delete as applicable Further feedback (if n	ou say / write* ve covered the d verbs / compl long* (40 word ot covered by the	fits the title task fully. lete senten is maximum ne boxes a and must no	n).	als* from the te this must b	plan.	used.		13
Make sure that what y Make sure that you ha Remove the conjugate Your plan is too short/ delete as applicable Further feedback (if n	ou say / write* ve covered the d verbs / compl long* (40 word ot covered by the nts of the task a	fits the title task fully. The sentence boxes along must not be considered.	ces / codes / visum). bove). Please no ot include comme	als* from the te this must be not on the act	plan. e restricted to tall language	out of	great 1	jla.

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. If you do, the additional words will not be credited.
- You must use whole words. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes or phonetic transcriptions.
- Do not use drawings, photos, icons or visuals of any kind.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.



Candidate declaration I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

SE SEPELLE

Date

24/3/11

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at aqa.org.uk

Copyright @ 2009 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX *Dr Michael Cresswell*, Director General.



Centre N	umber:
----------	--------

Candidate Number:....

Candidate Name:

Component Code:

Title: Blog about school life

	Τ.		1 .			1						
**	3	*	1	H	目为	13	大	文	1/5	文	70	
3	71	父	有			1	两	台	学	生	a	
两	与	老	沙中	0	字	校	有	两		经	厅。	=
子	校	日分	午	饭	很	女子	175	0				
					11 2	18 18 18						n
H	不	喜	XL	英	文	太	カ	拉	求	栈	*	又佳
压	カ	太	大	70	#	具以	喜	7/	星	期		1
为	旬	地	理	课	0 -	地	里	女	リ伊	是	冒頭	女子
月习	0	包	天	有	九	75	2果	0	AF	天	12	不
女子	9	4	地	里	课	我	1+	4	胡	↑ 几	很喜	マカ
PAR	团	カ	七	师	好点	我	117	的	14	水	t	多
30	学	校	旬	很		俱	乐	部	H	上	中	沙书
文	俱	5	沿。	我	117		. 1	政	泵	沧	节	

35 DF DF H S OF Exhipese (Mandarin) / Exemplar Material Controlled Assessment Writing / Version 1.0

虽然我还不知道将来要估估作, 毕业以后我打算上大学家地里。 考试快到了所以我需要很多对学习。

Task 2 - Blog about school life

Note:

- 1. The TPF suggests the title is "Blog about your school" but the title on the student's script is "Blog about school life". Schools/colleges are advised to follow AQA layout on the task sheet (ie, title, then 'scene-setting'). However, as the tasks are assessed in relation to the title, it is important that there is no confusion regarding the title.
- 2. The TPF contains 71 characters. As only 40 characters are allowed on the TPF, the characters beyond the first 40 should have been crossed out. As this was not done, the parts of the student's responses which use words beyond the first 40 are ignored.

Content - 8

The response is generally relevant and expresses points of view. This is quite a short piece where "quite a lot" rather than "a lot" of information is conveyed clearly. The point of "我的学校很好" could have perhaps been further explained and different aspects of school life could have been discussed, as it is a familiar context to write about. Overall, the piece matches the descriptor for "sufficient", therefore a mark of 8 is given.

Range of Language – 6

There is some variety of vocabulary and structures used including comparisons, present and past time references. Complex sentences are attempted but are not often successful, such as "连……都……". There are also a number of short sentences. It does not meet the criteria for band 7-8, but the top mark in band 5-6 is suitable.

Accuracy - 3

As this is a short piece with a number of short sentences, it is more accurate than inaccurate. Reference to past time is only used on one occasion, "昨天很不好", so it is difficult to meet the criteria for "verb forms and tenses formations are sometimes unsuccessful". Therefore, a mark of 3 is awarded.

Total: 17

Student 4 Total marks - 22/60